



## CRÓNICA

### La estampa pintoresca

Don José María Salaverría se ocupa en una de sus últimas crónicas del problema de la «suerte de varas» en las corridas de toros, que, como sabéis se ha puesto sobre el tapete de la actualidad.

El señor Salaverría enfoca la cuestión con criterio europeo.

«Uno se pregunta—dice—si un país tiene derecho a exigir el respeto universal mientras mantenga entre sus costumbres cotidianas una forma de diversión como la suerte de varas, tal como hoy se practica en nuestras corridas de toros.»

Y yo me pregunto si esos países que se llaman civilizados y que—según Salaverría—pueden negarnos el respeto a causa de nuestra «suerte de varas» tienen ellos derecho, a su vez, a exigir este mismo «respeto universal» mientras mantengan en sus costumbres cotidianas una forma de diversión como el «boxeo» diversión más repugnante, más inhumana y más cruel, que nuestra «suerte de varas».

No, no; señor Salaverría, no es que yo defienda las corridas de toros, ni mucho menos; lo que digo es que no es esa una manera lógica ni razonable de enfocar la cuestión.

Lo que me parece es que no está bien calificar de «roña» estos defectos de nuestras costumbres y en cambio disimular la verdadera «roña» de las costumbres ajenas.

Si se han de suprimir la «suerte de varas» y aun las corridas de toros, entiendo que no debe hacerse por el «qué dirán» de los turistas (que es lo que al señor Salaverría le preocupa) sino por nosotros mismos, por la propia estimación, por un íntimo sentimiento de cultura.

Fíjese bien el señor Salaverría y verá como la mayor parte de esos turistas que vienen a España van con entusiasmo a los toros y por cierto que no se sienten defraudados. La plaza de San Sebastián, se llena más de extranjeros que de españoles.

Por lo visto esos extranjeros no se escandalizan ni huyen de la «roña», antes la saborean con verdadera delectación desde el principio hasta el fin.

### Notas de sociedad

#### LOS QUE VIAJAN

De Pamplona ha regresado doña Berta Martínez Aguirre de Blanqué.

—Marchó a la misma capital el capitán de Caballería don Agustín Mundet.

—Para Madrid salió nuestro apreciable amigo señor Cueto, con su bella esposa.

—Ha salido para Madrid y Alicante don Avelino Isasia.

—Para Burgos, don Ignacio Sargana y don Apolinar F. de Landa.

—A Madrid don Luis Llaguno, acompañado de su hijo José Luis, que después de brillante exámen ha obtenido el grado de bachiller.

—De su viaje a París y Bruselas ha regresado nuestro amigo el presbítero don Clemente O. de Urbina, director de los «Apales de la Santa Infancia».

—Al mismo punto don Carlos González del Valle, en compañía de su hijo, que se ha examinado de quinto año y obtenido brillantes notas.

—Hemos tenido el gusto de saludar al notable escritor don Juan de Irigoyen, que nos ha hecho entrega de su último libro, del que nos ocuparemos con la atención que merece.

#### LOS QUE SE CASAN

Esta mañana, en el primer exprés, han salido para Lezo para contraer matrimonio, la señorita Adoración Ibáñez y el joven funcionario del Banco de España don Heracleo Torquemada, que serán apadrinados por don Eulogio Ibáñez y doña Dominica Pérez, padres de la novia.

La feliz pareja saldrán para París y otras capitales del extranjero y después a Barcelona, donde fijarán su residencia.

Les deseamos todo género de felicidades en su nuevo estado.

### Nueva ferretería «El Candado»

**PORTAL DEL REY, 19**  
Persianas, Hules de mesa, Batería de cocina, Herramientas, Tejidos metálicos, Alambres, Clavazón, Básculas, Cubos y Baños.  
**PRECIOS ECONÓMICOS**

Siempre que en Mendizorrosa un éxito se celebra, ya se sabe: Al «Mineral» y... Chocolate de EZQUERRA.

## INFORMACIÓN GENERAL

### Han querido desvalijar el escaparate de una librería

### Para llevarse las cruces y condecoraciones de oro concedidas a Franco y expuestas al público

#### MADRID

##### LA FIESTA DE LA FLOR

MADRID.—Hoy se ha celebrado en el Corte la llamada Fiesta de la Flor.

El tiempo, lluvioso y frío, no ha contribuido a la esplendidez de esta cruzada de caridad, obteniéndose, sin embargo, una abundante recaudación.

A primera hora se instalaron las mesas peticitorias de costumbre, ocupadas por damas de la aristocracia madrileña.

Distinguidas señoritas, ataviadas con mantones de Manila, llevaron a cabo la cuestación pública, a saltando tranvías, coches particulares y establecimientos públicos.

El rey y los infantitos recorrieron la ciudad en automóvil, deteniéndose varias veces para entregar donativos a las bellas postulantes.

Al regresar a Palacio fué a alzado su coche por un crecido grupo de señoritas, a las que, nuevamente, entregó el monarca varias cantidades.

También Primo de Rivera fué abordado por las mujeres que postulaban, dándolas espléndido donativo.

##### ALMUERZO EN PALACIO

En el Regio Alcázar se ha celebrado un almuerzo en honor del Almirante alemán, y de los marinos que le acompañan de dicha Nación.

Se sentaron también a la mesa el Embajador de Alemania, ministro de Marina español y el barón de Sacro Lirio, agregado a las órdenes del Almirante alemán durante su estancia en España.

##### POR LOS MINISTERIOS

El Presidente del Consejo despachó con el señor Calvo Sotelo.

Después recibió en audiencia al Gobernador civil de Toledo, rector de la Universidad de Sevilla, y a don Alfonso Salas.

El ministro de Gobernación despachó con los Directores generales de dicho departamento, recibiendo la visita de una Comisión de Pontevedra.

En el Ministerio de Estado proporcionaron dos notas a la prensa.

Una diciendo que el Encargado de Negocios de Quito participa que aquel Gobierno ha acordado concurrir a la Exposición Ibero-Americana que ha de celebrarse en Sevilla, y otra manifestando que el encargado de Washington da cuenta de haberse celebrado el pasado mes el primer Congreso Panamericano de la prensa, en el que hizo un notable discurso el Presidente de los Estados Unidos, discurso que fué impreso en inglés y en español.

##### DEVOLVIENDO LA VISITA

Para devolver la visita que a España hizo la flotilla de cruceros italianos, ha sido dispuesto por el Gobierno de nuestra Nación que otra flotilla nuestra visite en el mes de agosto los puertos de Génova y Nápoles.

##### MÉRITOS Y RECOMPENSAS

Esta mañana se ha reunido el Pleno del Supremo de Guerra y Marina para examinar los expedientes de ascensos, por méritos

en campaña, de cuatro tenientes y dos alféreces.

También se estudiaron algunas recompensas para el personal de la Armada.

La semana próxima se reunirá este Alto Tribunal los días viernes y sábado.

##### LA «GACETA»

Publica un decreto que afecta al abastecimiento de aguas de Bilbao.

Otro autorizando a la Compañía Marítima «Nervión» para que sus buques efectúen el transporte de correspondencia, en la línea a Cuba y Méjico, con las concesiones relativas a este servicio.

##### PARTIDO BENEFICO

El día 3 de julio se celebrará en Lisboa un partido de foot-ball, entre las selecciones Lisboense y Madrid, a beneficio de la Caja Provisional de la Prensa de Lisboa.

##### LAS CONFERENCIAS DE PARÍS APLAZADAS POR DIEZ DÍAS

Acerca de las próximas conferencias de París se dice oficialmente que ha sido nombrado el general Mr. Simón para redactar un informe minucioso acerca de la situación política y militar de África, en lo que al protectorado de Francia se refiere, habiendo celebrado a este efecto, varias entrevistas con el residente monseñor Steeg.

Los mandos militares de España y Francia, conferenciaron en Rabat, ocupándose de las operaciones futuras, y del desenvolvimiento a desarrollar en África, asegurándose, que por esta causa han sido aplazadas por diez días las conversaciones de París.

##### UNAS DECLARACIONES DE PRIMO DE RIVERA

«La Nación» de esta noche publicará unas declaraciones del general Primo de Rivera acerca de asuntos económicos.

Ha manifestado el jefe del Gobierno al redactor que le ha entrevistado que ante las dudas que ofrece al Gobierno la conveniencia de establecer el comienzo del año económico en 1.º de enero o en 1.º de julio, abrirá una información escrita, que podrá hacerse también telegráficamente, a la que recomienda que acudan todas las entidades comerciales, industriales o bancarias, para llegar a la inmediata solución de este asunto, pues es preocupación especialísima del Gobierno la inmediata nivelación de los presupuestos.

Otro de los proyectos que abraja el Ministerio es el de elaborar unos presupuestos que valgan para más de un año, para dos por lo menos, pues será con frecuencia el caso de que las reformas que se introducen en los distintos capítulos, se hacen antes de conocer las cifras de la liquidación.

##### QUERIAN ROBAR LAS CONDECORACIONES DE FRANCO

En los escaparates que «La Casa del Libro» tiene en la Avenida de Pi y Margall, están expuestas al público durante estos días las medallas y otras condecoraciones que se habían concedido al comandante Franco con motivo de su afortunado raid, y para verlas

habían desfilado un número incontable de personas.

Ayer se advirtieron en las lunas de los mencionados escaparates algunas huellas que indujeron a sospechar que pudiera prepararse algún robo y, efectivamente, tras un detenido examen se ha descubierto que las lunas estaban rayadas admirablemente, con finísimo diamante en una extensión de metro y medio y que los ladrones preparaban un audaz golpe de mano.

De haberse realizado éste, el robo hubiese sido de importancia, pues muchas de las condecoraciones son de oro macizo.

Una pareja de guardias de Seguridad custodia durante el día de hoy el escaparate de «La Casa del Libro».

## PROVINCIAS

#### BARBARO CRIMEN

HUELVA.—De Almonte comunican que en el término llamado de Laguna del Mar, ha ocurrido un bárbaro crimen.

El pastor Manuel Serré llevó con fútiles pretextos a su choza a un hombre llamado José Serante, al cual le mató de un hachazo en la cabeza.

El criminal ha sido detenido.

#### MARTINEZ ANIDO A SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—El alcalde ha conferenciado hoy con el ministro de la Gobernación para darle cuenta de las dificultades que pone la Compañía Nacional de Teléfonos para que la red urbana de San Sebastián pueda celebrar conferencias interurbanas después de la instalación del teléfono automático.

El señor Elósegui se mostró muy satisfecho de los términos en que el general Martínez Anido se expresó y confirmó la noticia de que el ministro vendrá a San Sebastián el próximo día 15 para inaugurar las nuevas oficinas de Teléfonos, acompañándole en el viaje el Director General de Comunicación s. señor Tafur.

#### PREPARANDO FESTEJOS

Recibió hoy en su despacho el Alcalde a los presidentes de las comisiones organizadoras de los concursos hípicas, carreras de caballos y demás festejos que han de celebrarse durante el verano en el Gran Kursal.

## En Estíbaliz

Hoy ha subido al cerro santo en peregrinación el pueblo de Etxura y mañana subirá el pueblo de Argónaniz.

Mañana domingo por la tarde a las cinco y media se cantará el rosario con letrilla, se expondrá Su Divina Majestad y habrá solemne procesión con el Santísimo, alrededor de la iglesia, si el estado del tiempo lo permite, estrenándose un precioso palio, regalo a la Virgen de una señora vitoriana que no quiere dar a conocer su nombre.

Se recuerda a nuestros lectores que el auto de la Compañía de Automóviles de Alava sale de Vitoria (Aliados, 5) por la mañana a las ocho y por la tarde a las cuatro, al precio de 2 pesetas ida y vuelta y 1,25 pesetas ida o vuelta.

NOTICIAS DE AFRICA

# Melilla recibe, emocionada, a los españoles libertados

## Los ex prisioneros cuentan algo de lo que Abd-el-Krim hizo con el Raisuni

EN LA DIRECCION DE MARRUECOS FACILITAN VARIAS NOTICIAS DE AFRICA

Han sido facilitadas a la Prensa las siguientes noticias de Africa.

Llegaron a Tazza 143 prisioneros de los entregados por Abd-el-Krim.

—El día 3 fué amarrado el cable del servicio de Río Martín con Melilla, quedando en condiciones de funcionamiento.

—El coronel Bassot comunica desde Tazza el fallecimiento del soldado del Tercio Víctor Ibáñez García, el cual figuraba entre los prisioneros entregados por Abd-el-Krim.

—Ayer al mediodía llegaron a Melilla 60 ex cautivos, que pertenecer a las siguientes unidades:

Un cabo y 15 soldados de las Navas; 3 soldados del regimiento de Ceuta; 2 de Ingeniero; tres de Intendencia; 5 del regimiento de Serrallo; 3 de Cazadores de Galicia; 1 del batallón de Huelva; 1 cabo y 12 soldados de Segovia; 2 paisanos, 4 mujeres y 6 niños.

MAS FUSILES

MELILLA.—Los cabileños de Beni-Said han entregado a las autoridades militares 197 fusiles, y al hacerlo han prometido fidelidad y adhesión a España.

LA CARTILLA MILITAR

Ha sido designada una Comisión compuesta por los comandantes médicos don Antonio Herrero, don José Blanco y don José Muñoz, para la formación de una cartilla militar, encaminada a velar por la profilaxis de los soldados y clases del Ejército.

LOS RESTOS DE HERMIDA

MELILLA.—Desde Sidi Dris, donde se hallaban enterrados, han sido traidos a Melilla los restos mortales del teniente médico señor Hermida.

EMOCIONANTE RECIBIMIENTO HECHO A LOS EX CAUTIVOS

De Tazza comunican a Melilla que en cuatro automóviles llegaron sesenta ex cautivos, para continuar viaje a la plaza.

Al salir de Tazza los ex prisioneros de Abd-el-Krim, se les rindió honores por fuerzas senegalesas, y a su paso por las posiciones de Francia fueron espléndidamente agasajados los ex cautivos.

En Monte Arruit salieron a su encuentro muchos vecinos de dicho lugar y comisiones militares.

A la llegada a Melilla se les hizo un recibimiento emocionante e indescriptible, esperando a los que permanecieron en el cautiverio cientos de personas, el general Aldave, y muchas comisiones cívico-militares.

Entre los grupos del público se hallaba la anciana Josefa Méndez, quien creía iba a encontrar entre los recién llegados a una hija y una nieta que fueron prisioneras de Abd-el-Krim.

La viejecita, con los ojos arrasados en lágrimas decía a todo el mundo: «Mi hija, mi nieta!» ¿dónde están?

La desventurada anciana ignoraba que su hija y su nieta habían perecido en el cautiverio.

Esta triste escena fué motivo de gran impresión para cuantos la presenciaron.

A la desventurada Josefa Méndez prodigaron palabras de consuelo las autoridades allí reunidas.

Los ex cautivos llegados hoy fueron conducidos, los militares a cuartel del regimiento de Africa y los paisanos al Hospital de Gómez Jordana.

SE SABE COMO MURIO EL RAISUNI

Por los ex prisioneros llegados hoy se conocen detalles de la forma en que murió el célebre cherif el Raisuni.

Abd-el-Krim celoso de la influencia que gozaba entre los yebalas concibió apoderarse de él, cosa que le resultó fácil, porque el Raisuni estaba muy enfermo, padeciendo horribles ataques de nefritis guda, hasta el punto de haber sido desahuciado por los médicos españoles.

Dadas estas circunstancias fué fácil a los secuaces de Abd-el-Krim penetrar en Tazarut, obligando al Raisuni a seguirles.

El cherif fué colocado en unas parihuelas, en las que hizo muchos kilómetros de viaje, caminata que precipitó la gravedad de su estado.

La llegada del Raisuni a Yebala constituyó un verdadero acontecimiento.

Las cajas conteniendo su dinero fueron enterradas en unas cuevas y custodiadas por individuos de la familia de Abd-el-Krim.

Las joyas, cadenas, brazaletes y pulseras de las mujeres del cherif, que eran de gran belleza, pasaron a poder de las mujeres del cabecilla.

Al Raisuni se le despojó enseguida de sus ricos vestidos, poniéndole una mugrienta chilaba.

También se apoderó Abd-el-Krim de dos magníficos caballos, lujosamente enjaezados.

El cabecilla se congratulaba a cada paso de haber vencido al Raisuni y de haberse apoderado

## Feria-Exposición de Automoviles de Ocasión en Bilbao

Antes de comprar o vender vuestros automóviles, autobuses, camiones o camionetas, es interesante visitéis con frecuencia estos grandes salones, instalados en la calle de Bailén.

Pedid detalles por correo al apartado número 427, o al teléfono 1.789.

del jefe de las montañas, como él le llamaba.

A las mujeres de Abd-el-Krim se les enseñó un cantar lleno de ironía alusivo al prisionero.

En Sidi-Yusef Raisuni fué con frecuencia, objeto de malos tratos, hasta que le sobrevino la muerte.

Le acompañaban en su cautiverio Mohamed Ali y su hijo.

El Morabo de Sidi-Yusef, hoy en poder de nuestras tropas, tiene las llaves del problema marroquí y se espera encontrar en él documentos de importancia que aclaran la situación del jefe rebelde y sus relaciones con el exterior.

## Peregrinación a Lourdes

Sigue el entusiasmo entre los devotos de María. Y como se terminó el plazo de inscripción, muchas personas se preparan a hacer el viaje particularmente para agregarse en Lourdes a los seis mil peregrinos que presididos por el bondadosísimo Prelado se postrarán ante la Imagen de María Inmaculada.

En Eibar

se ha organizado una caravana que hará el viaje en autos. Lanzada la idea se presentarán más inscripciones que asientos disponibles.

El sermón

de la solemne Misa Pontifical ha sido encargado al M. I. señor Lectoral de esta Catedral, doctor don Antonio Pildain.

Observaciones

Para facilitar a los peregrinos el alojamiento en Lourdes, se ha pedido una lista de hoteles con los precios correspondientes. Los hay desde 16 francos diarios hasta 70; es decir, desde CUATRO pesetas hasta DIECISIETE, aproximadamente.

El Secretario de la Junta de Alava, se ofrece, particularmente y sin compromiso alguno, a escribir a los dueños de los Hoteles que se le indiquen.

La lista de los mismos y los precios pueden verlos los peregrinos en el domicilio de dicho señor Secretario don Antonio Martín Allue Marqués de Urquijo (Cuarto de hora) nº 2, quien dará todos los detalles posibles.

Reciben limosnas

Los reverendos señores Párrocos de Santa María y San Miguel.

Señora de Carsi, Manuel Iradier, 4, duplicado, 3.º

Señora de Rotache, Senda, 1.

Don Jesús Virgala, presbítero, Constitución, 25.

Limosnas recibidas para costear el viaje a enfermos pobres

Serafín O. de Quejo	5.00
L. A.	5.00
Una devota	75.00
Dos devotas	4.00
Julián F. de Ortega	10.00
Una devota de la Virgen	30.00
Señora de Carsi	10.00
Señora viuda de Otazu	30.00
Doña María Urigoitia	25.00

(Continúa abierta la suscripción)

## Cotizaciones de hoy

BILBAO

Banco Bilbao	1675'00
Banco Vizcaya	1075'00
Sota y Aznar	760'00
Papelera Española	105'00
Siderúrgica del Mediterráneo	320'00
Explosivos	476'00

# - NUEVO TEATRO -

MAÑANA DOMINGO  
A las 4 (caso de mal tiempo) 7 tarde y 10 y media noche  
DESPEDIDA de la Compañía de Sketchs «Hispanis Maravillas Girls»  
Gran Camaleón espectáculo.  
ESTRENO DE CUADROS DE EXTRAORDINARIO ÉXITO  
GRANDIOSO Y VARIDO PROGRAMA.-LUJOSA PRESENTACIÓN

# IDEAL CINEMA

MAÑANA DOMINGO A las 4 7 tarde y 10 y media noche  
Huevos frescos, una parte  
La preciosa película repertorio «NAZIMOVA»  
"Ojo por ojo,"  
creación de la gran artista ALLA NAZIMOVA  
Final de Campeonato de futbol celebrado en Valencia  
Barcelona-Athletic de Madrid

EL LUNES "Los Intereses Creados,"

# Verdadera ocasión

## HUDSON

Torpedo 5 asientos : Ruedas de alambre con dos de repuesto equipadas :: Cubiertas en perfecto estado :: Amortiguadores en las cuatro ruedas :: Aparato para descender la luz :: Dos piratas = eléctricos =

## ROCHET-SNEIDER

Torpedo 5 asientos; 5 ruedas metálicas equipadas con cubiertas nuevas. En perfecto estado de marcha y buena conservación; BARATÍSIMO, a toda = prueba =

DETALLES:

Administración del «Heraldo Alavés»

# - MÚSICA Y PIANOS -

AFINACIONES, REPARACIONES Y ALQUILERES A PRECIOS — NUNCA VISTOS —  
Representante exclusivo del incomparable piano CUSO, nuevos modelos de pianos, cuerdas cruzadas, 3 pedales con nueva rebaja de precios.  
¡Como antes de la guerra!  
Gramófonos de las mejores marcas; Discos ODEON, REGAL y LA VOZ DE SU AMO con los números de «María Sol», cantados por SAGI-BARBA y FLETA en — LA CALENERA —  
VENTA AL CONTADO Y PLAZOS LARGOS  
Visite esta Casa, se convencerá y solo encontrará economía.  
LA CASA MAS BARATA DE ESPAÑA  
E. LUNA: Constitución, 10 y 12.—VITORIA

# Academia Preparatoria para el Cuerpo de Prisiones

Ingreso 3.000 pesetas  
Preparación completa por el funcionario de la Sección Técnica del Cuerpo de Prisiones y Administrador de la Celular de esta capital  
DON MARCELIANO F. SERRANO  
Para detalles: Calle de la Fundadora de las Siervas de Jesús, núm. 3, de cinco a seis. (Planta baja)

# Clínica Médico-Quirúrgica

Construída con todos los adelantos científicos e higiénicos  
Servicio permanente y libertad de asistencia :: Cirugía general y de especialidades :: Radioterapia profunda  
Diatermia :: Helioterapia  
Director: Dr. Hernández Peña.—Analista agregado: D. Luis de Apraiz.—Practicante: D. Celso Quintana.  
Los Herrán, núm. 2. Teléfono núm. 920. VITORIA

# LA EQUITATIVA

(FUNDACIÓN ROSILLO)

SOCIEDAD MERCANTIL DE SEGUROS

Cesionala en España de THE NEW YORK LIFE INS. CO.

Domicilio social: MONTALBAN, 22, pral.-MADRID

Oficinas auxiliares. . . Paseo de Gracia, 30, Barcelona.

Gran Via, 3, Bilbao.

Rioja, 17, Sevilla.

CONSEJO DE ADMINISTRACION: Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Urquijo; Vicepresidente, Excmo. Sr. Conde de Rosillo; Consejeros: excelentísimo señor Marqués de Aldama, Sr. D. Avelino Benavente, Sr. D. Fermín Rosillo y Sr. D. Fernando Rosillo.

SEGUROS QUE REALIZA

SOBRE LA VIDA: Individuales (sobre una o dos vidas) y colectivos (de grupos).

CONTRA INCENDIOS: De edificios, mobiliarios, fábricas, talleres, etc.

AUTORIZADO POR LA COMISARÍA GENERAL DE SEGUROS

Agente general en Alava: GIL JUBERA

Dato, 17, 3.º.—VITORIA

# La taberna del rico

Raciocinamos todos conforme a nuestros prejuicios de clase y al medio ambiente en que vivimos. De esa manera en la universalidad de una idea, nadie puede decir donde está la razón objetiva, si en el criterio de la masa o en el de la selección, admitiendo que la selección somos nosotros, porque así lo establecemos nosotros mismos.

Pues bien; los «selectos» abominamos y despreciamos hasta con gusto de horror, el pueblo bajo que se reúne en las tabernas y en atmósferas malsanas, pierde el tiempo que debiera destinar al trabajo, gasta y juega sus pequeños haberes y lee y comenta los periódicos y libelos impíos y pornográficos.

Y nadie repara, que esos selectos, en su gran parte, tal vez en su mayor parte, divagan sobre estas materias, desde el lujoso casino de tan corrompida atmósfera, como la taberna del barrio, lo hacen mientras debieran atender a ocupaciones que les dieran utilidad y provecho a ellos y al país y se hallan muellemente sentados en algún rincón de la biblioteca, con periódicos y libros entre sus manos, que ni en punto a moral ni ideas disolventes, tienen nada que envidiar a los de la taberna o alreñedor o esquina de la mesa de juego.

Cuestión de lugar, de decoración y de ropa, esencialmente todo lo mismo.

Es más, taberna por taberna, la de abajo tiene la disculpa, aun-

que no justificadora, de la ignorancia, el abandono y el mal ejemplo; la de arriba no tiene disculpa ninguna.

El señorito de casino es de un nivel más bajo que el obrero tabernario, y a la sociedad le hace muchísimo más daño, porque su medio de acción es mayor; la potencia para el mal que la de su posición es más fuerte; la gravedad de la falta, por su mayor capacidad intelectual es más grande, y el escándalo más ruidoso y trascendental.

Cuerpo junto a cuerpo, el alcohol ha invadido de la misma manera los tejidos de uno y otro. Hacienda junto hacienda, si el uno debe a los proveedores, el otro debe a los prestamistas.

Vicio junto a vicio, la misma baraja y las mismas fichas pasan por unas y otras manos. Mentalidad junto a mentalidad, los mismos errores y las mismas negruras obscurecen ambas inteligencias.

Alma junto alma, los mismos pecados los llevan juntas al infierno y, ¿quién sabe! si para el tabernario no estará más propicia la divina misericordia por ignorante, por abandonado, tal vez también por oprimido.

No nos juzguemos seres superiores porque pecamos más arriba, que el pecado es siempre pecado y la envoltura dorada sólo sirve para hacerlo más grave y más difícil de perdonar.

Antonio Monedero.

# Academia de la Lengua Vasca

Extracto de los acuerdos adoptados por esta Corporación en sus últimas sesiones ordinarias.

Por iniciativa del señor Oleaga adoptó la sección tutelar un acuerdo de suma trascendencia para la conservación de nuestra lengua. Es de esperar que se tome en consideración, ya que se funda en un artículo del nuevo estatuto municipal y entra dentro de las atribuciones que se conceden a las Corporaciones a las que se dirige.

El Presidente de esta sección, el P. Inza, dió impresiones halagüeñas respecto a la actuación de la Asociación Euskeraren adiskideak (Los amigos del vascuence) en Navarra, dando lectura al reglamento de una nueva sección de señoras que se ha formado dentro de dicha Asociación. El entusiasmo de estas señoras ha de servir de estímulo a la admirable actuación de la sección de caballeros. Se enteró también la Academia de la labor práctica que realizan las escuelas vascas que sostienen los beneméritos hermanos Muñoz de San Sebastián lo mismo que la revista «Jaungoiko-Zale» con sus concursos anuales entre los niños que aprenden la Doctrina Cristiana en vascuence. La reunión de este año ha tenido lugar en

Marquina tomando parte los pueblos de todo el distrito.

Se leyó un curioso trabajo del P. Escolapio Justo María de Moco-roa que recientemente se ausentó destinado a Misiones. Versa el trabajo acerca de las locuciones populares de Tolosa y sus alrededores y resulta muy interesante para la formación del Diccionario cuyo léxico enriquece con su aportación.

El señor Egusquiza leyó unas observaciones acerca del uso y campo de acción de los sufijos ari, kari, lari, la, le, tzaile y sus variantes formulando algunos reparos a las apreciaciones vertidas por algunos tratadistas.

El señor Azkue leyó un informe acerca del opúsculo del príncipe L. L. de Bonaparte titulado «Langue Basque et langue Finnoisse» que escribió a raíz de comenzar el estudio de nuestra lengua que la quería comparar con las lenguas finesas. Con este motivo hizo dos viajes al País Vasco por los años de 1856 y 57 poniéndose en relación con los vascófilos de aquel tiempo que cita en su opúsculo. Resultó muy interesante por una porción de datos curiosos que puso de relieve el señor Azkue.

El señor Ormaechea leyó un in-

# Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 5 de Junio de 1901

A las diez de la mañana se inauguró en la iglesia parroquial de San Pedro la capilla e imagen de San Antonio de Padua con misa, en la que predicó el señor Tabar, bendiciendo la imagen el cura párroco don Bernabé Salazar, asistiendo numerosa y distinguida concurrencia.

—El tiempo está como de pleno verano, pues se deja sentir el calor en firme.

—La Diputación reanudó sus tareas celebrando sesión.

—Eran esperados el vicepresidente y el tesorero del Orfeón bilbaino con objeto de arreglar los conciertos matinales de fiestas, pues se contaba con el «Gazteizarra» y el «Bilbaino» para organizar este gran número de las fiestas de la Blanca.

—Fueron detenidos dos sujetos que en la Plaza de Abastos se disponían a *afamar* con los bolsillos de las compradoras que como víspera de Corpus, se disponían a hacer sus compras en el mercado.

—Salieron para San Sebastián don Ruperto y don Manuel Balugera, para asistir a la boda de su hermano don Félix con la señorita de Lezo doña Asunción Uretagoyena.

interesante estudio acerca del trabajo de T. Navarro Tomás titulado «Pronunciación Guipuzcoana» publicado en el libro de homenaje a Menéndez Pidal. Aludido el señor Ormaechea por algunos trabajos que publicó acerca del acento vasco en la revista «I. de E. V.» aclara algunos puntos en los que parece no haber sido comprendido si bien es cierto que sus opiniones principales han sido confirmadas por el aparato fonético usado por Navarro Tomás que merece plácemes por su labor de innegable valía. Este estudio se publicará en la revista Internacional de Estudios Vascos.

El señor Azkue terminó la lectura del trabajo comenzado en las sesiones anteriores acerca del subdialecto de Aezcoa terminando la parte correspondiente al folklore.

Continuando la labor ya iniciada vienen los académicos aportando su trabajo para la formación del Diccionario. Los señores Landerreche y Egusquiza presentaron una lista de vocablos por ellos recogidos.

El señor Azkue dió también cuenta de la labor que estos últimos días ha llevado a cabo en varios pueblos de Guipúzcoa, recogiendo el verbo de dicho dialecto del que leyó algunas particularidades.

Finalmente se continuó la lectura de la correspondencia del Príncipe Bonaparte con varios vascófilos.

# Suscripción popular

En favor de los perjudicados por el incendio de la casa número 7 bis de la calle de los Fueros

Suma anterior	336,50
Carmen, Eduardo, Cecilia y Ladis	4,00
Don Felipe M.º Pérez Ormazábal	10,00
Sra. Viuda de Uzquiano	5,00
Sra. Viuda de Tournán	10,00
X	25,00
Don Donato Araujo	15,00
Un desconocido	1,00
Don Félix Lascaray	10,00
» Jesús Vígala	5,00
» Feliciano Abecia	5,00
» José Ullivarri	0,50
» Balbino Ruiz	1,00
X X	2,00
Doña Luisa Ruiz de Gámiz	50,00
Don León Valencia	5,00
» Tomás Bulnes	10,00
Suma	495,00

(Continúa abierta la suscripción)

# Venta de pisos

Con la rebaja del quince por ciento del precio de subasta, se venden la planta baja, piso primero, tercero y bohardilla de la casa número veintitrés de la calle de la Cuchillería, admitiéndose proposiciones, en la Notaría de don Narciso Amorós, (Dato, 3, 1.º), donde informarán de los títulos y demás condiciones de venta.

# DEPORTES

## FOOT-BALL

### EL PARTIDO DE MAÑANA

El partido amistoso que tendrá lugar mañana entre los equipos de la Unión Deportiva Eibarresa y Club Deportivo Alavés, será, a no dudar, una repetición de anteriores encuentros en que se han visto frente a frente estos dos Clubs.

Casi nos atrevemos a pronosticar que el público saldrá tan encantado como en el partido jugado el jueves pasado, pues los eibarreses vienen dispuestos a dar su máximo rendimiento y como los nuestros también están muy animados, esperamos que resulte un partido como para no olvidarlo en mucho tiempo.

Nuestro equipo jugará así: Lete; Errasti, Pachi; Mariano, Antero, Luzuriaga; Gárate, Crespo, Modesto, Espada y Ruiz. Juanito jugará en el segundo tiempo de delantero centro en sustitución de Modesto.

Conviene advertir que estos partidos son de tanteo para preparar el equipo que jugará el campeonato próximo, por lo cual no es extraño que algunos «equippers» estén fuera de su centro.

## CICLISMO

### LA FIESTA DEL PEDAL

Los verdaderos aficionados a este excelente deporte, que en Vitoria son legión, preparan concienzudamente sus «burras» para asistir mañana a Ondárroa.

Es una pena que el tiempo presente tan mal aspecto, pero ello no arredra a un valiente grupo de esforzados *jinetes* que saldrán con cualquier tiempo.

El que se anime, ya lo sabe: a las cinco en el Iruña!

GORKA

# HOTELES ARANA

Bilbao :- San Sebastián :- Zaragoza

BILBAO . . . . .	— Teléfono 9.664 — Bidebarrieta, 2
SAN SEBASTIAN —	» 439 — Vergara, 7.
ZARAGOZA. . . . .	» 1.108 — Jaime I, 50.

Con calefacción y agua corriente en todas las habitaciones

## Magnetos

Reparaciones y piezas de magnetos de todas marcas

Primera casa dedicada al bobinage de inducidos, con plena garantía para las mismas.

ESPECIALIDADES ELÉCTRICAS

COCA Y RENART

SAN SEBASTIAN PRIM, 59

## Dinamos

Devanados, colectores y reforma de toda clase de dinamos de automóvil.

Inducidos para «Ford» y «Citroën», 30 pesetas.

Instalaciones

## Folleton de HERALDO ALAVÉS (48)

# - Currito de la Cruz -

Novela original

de ALEJANDRO PEREZ LUGÍN

(Continuación)

bro y m'han dao una oreja! Y aquí tiene usted, ¡pa los chavales, pa mis hermanos! ¡Y esto pa usted, Mare. — entregándole orgullosamente un billete de cincuenta pesetas y dos duros. Todo lo que le había sobrado de sus compras—. Tome usted. Mi dinero pa usted, Mare. ¡Verdad que me perdona usted?

II

«SENITA ROSIO»

Todo Sevilla se llenó del héroe. Le llorieron las amistades. No podía ir a ninguna parte sin que le acompañara una corte aduladora de amigos íntimos de la víspera, que se lo disputaban, hablando cada uno mal de los demás y urdiendo intrigas para hacerse superior

a los otros en la amistad del torero, cual si se tratase de obtener el favor y reinar en la voluntad de una mujer. Le sacaron coplas; en todas partes, desde los orgaños callejeros a los talleres modisteriles, sonaban de continuo las sevillanas del «Chavalillo»:

Me gusta a mí Currito,

¡Lobé!

Por lo torero...

Se paraba la gente en la calle a verle pasar, mostrándosele unos a otros cual cosa extraordinaria y nunca vista: «Ahí va el «Chavalillo». «Mira er fenómeno». Había exaltados que le piropetaban. Su nombre apareció escrito con carbón, yeso o lápiz, con toscas letras y más tosca ortografía, en todas las paredes y puertas utilizables de la ciudad. No se podía ir por ninguna calle sin que la epi-

grafía admirativa hablara al des-cuidado transeunte del «fenómeno» recién nacido. Por todas partes «biba el Chavaliyo», «Ole el Chavaliyo», «Torea el Chavaliyo», y al lado en letras muy grandes, ocupando casi toda la pared, un «Biba el Imediato» que tenía en suspenso largo tiempo al viandante caviloso, hasta que de la proximidad de los letreros deducía que el tal Imediato no era otro que el propio «Chavaliyo» «de junto».

Desde la segunda salida de Currito, aún más alborotada que la primera, aparecieron, al par de éstos, otros letreros apuntando la inevitable competencia sostenida de la afición, en los cuales se aseguraba que el «Chavaliyo» era un tal y un cual, cosas siempre desagradables para la persona y la familia del inmediato, junto a otras inscripciones en las que, por el contrario, se glorificaba al «Romerita», con iguales vivas y oles que los dedicados al «Chavaliyo»; lo cual motivó nuevos rótulos en que ya no eran únicamente los toreros los denigrados o enaltecidos, sino los respectivos barrios, con una de «bibas» y «muera» a Puerta Ocasario o la Feria, y apotegmas ensalzadores o injuriosos de las cualidades varoniles de sus veci-

nos, que hacía pensar en la necesidad de acometer pronto el ensanche de Sevilla, a fin de proporcionar a los ardorosos e incansables toreristas paredes donde desfogar su grafomanía.

En verdad que Currito no le podía pedir más a su suerte. Acababa de nacer a la vida del ruido y ya los aficionados se peleaban por él con los partidarios del otro novillero que hasta entonces monopolizara el entusiasmo de la impresionable «afición», y se había declarado la guerra civil entre dos barrios de la ciudad. ¡Este «Copita» tenía un sentido de las cosas!... Una vez más había demostrado su buena vista y su conocimiento de los recovecos psicológicos de la afición, disponiendo la mudanza de casa a un barrio popular sin ídolo coetáneo.

—Aquí en la Alamea—había dicho a su pupilo—están hartos de buenos toreros, y no yaman la atención ni los Hércules si se dejan er pelo. Con tanta casa con jardín delante, como los hoteles de las Delicias, la gente «se lo ha creído» y no se molesta por nada. Ni en la cama se encogen. ¡Vámonos ya pa otra parte con pajolero olfato y paladé pa saboreá lo bueno!

Y allí estaba el barrio, constituido, por orgullo localista, en el más denonado defensor del «Chavaliyo». ¡Ay del que en sus calles, sus tiendas, sus cafés, sus aperitivos o sus tabernas pusiera otro torero por cima del ¡«Chavaliyo»! Ya no le faltó nunca a Currito la legión de ardorosos defensores en la plaza y fuera de ella, entre los artesanos y la burguesía más o menos pudiente del barrio, pacíficos comerciantes, quietos propietarios, obreros laboriosos y no laboriosos y ahogados oficinistas, que no se apasionaban tanto contra sus enemigos naturales el fis-

En esta iglesia parroquial continúa la novena al Sagrado Corazón de Jesús, predicando el reverendo P. Eustaquio Egaña, S. J.

La función de mañana dará comienzo, como en días anteriores, a las siete y media de la tarde, co despiadado, el casero insaciable, el patrono explotador o el obrero abusón, como se sublevaban airados frente al atrevido que osaba negarles al ídolo. ¡La de disputas, insultos, palos y juicios de faltas que tuvieron por causa al «Chavaliyo»!...

Pues ¡y aquel grotesco torrear

(Continuará)

# Centros oficiales

## Gobierno Civil

Esta mañana estuvo en el Gobierno civil, conferenciando con el señor Hernández, el gerente de la Panificadora Vitoriana, don Florencio Achaerandio, por asuntos que afectan al personal de aquella fábrica.

También visitaron al Gobernador el Inspector de Primera Enseñanza don Anselmo Rodríguez, secretario de la Junta de Transportes señor Gómez y la Junta administrativa del pueblo de Egulaz.

El Gobernador nos dijo que esta tarde hará una visita al Tribunal para Niños.

## EL MONUMENTO

A CERVANTES

El Gobernador ha convocado a diversas personalidades, para el lunes 7 del actual, a las cinco de la tarde, en su despacho, a fin de proceder a la constitución de la Junta Provincial del Monumento a Cervantes, creada por Real orden circular de 27 de mayo último.

## UN BANDO DEL GOBERNADOR

Por el Gobernador civil de la Provincia don Antonio Tomás Hernández y Martínez de Pinillos, se ha hecho público el siguiente bando:

Hago saber: Que dados los abusos que actualmente se vienen realizando por algunas empresas de transportes de mercancías con motor mecánico, y en defensa de la seguridad personal, y oído el parecer de esta Junta Provincial de Transportes mecánico-rodados, de mi presidencia, he dispuesto:

1.º Queda prohibido en esta Provincia de mi mando el transporte de personas en autocamiones de toda clase, destinados al transporte de mercancías, a excepción del dueño, conductor y su ayudante.

2.º Los servicios mixtos (viajeros y mercancías) debidamente autorizados, se practicarán por los concesionarios con arreglo a las condiciones determinadas en su concesión, con la debida separación de los viajeros y mercancías, y en forma tal que la mercancía no pueda, en caso alguno, comprometer la seguridad personal de los viajeros, bien por su excesivo peso, volumen o calidad que pueda afectar a la salud de los mismos, o a su comodidad.

3.º Las empresas de transporte de mercancías, en servicio público, que actualmente no se hallen debidamente autorizadas por esta Junta Provincial de Trans-

portes, deberán solicitar dicha autorización, con arreglo a lo dispuesto por el Real decreto de 4 de julio de 1924 y Reglamento de 11 de diciembre de igual año y disposiciones posteriores, en un plazo de quince días, a partir de esta fecha.

Por tanto, encarezco a los señores alcaldes, guardia civil y demás autoridades dependientes de mi autoridad, vigilen y hagan cumplir lo anteriormente dispuesto, denunciándome las infracciones que se cometieren, que serán severamente corregidas.

Vitoria 5 de junio de 1926.  
El Gobernador Civil, Antonio Tomás Hernández.

## Diputación

Hoy estuvo encargado del despacho de este Centro oficial el diputado don Sebastián Ricardo Aranguí, por haber marchado a Bilbao, para asistir a una reunión del Consejo Judicial del Crédito de la Unión Minera, el Presidente de la Diputación don José Gárrica Guinea.

En el Palacio provincial estuvo conversando con los diputados señores Aldama, Echánove y Aranguí, el que lo es de la provincia de Guipúzcoa señor Gaitán de Ayala.

# Gacetillas

ASISTIDOS EN EL HOSPITAL.—Ayer a las once de la noche fué conducida en grave estado al Hospital, una mujer que se hallaba caída en medio de la carretera, en las proximidades del Cementerio.

Se trataba de Luisa Landeras, de 39 años, viuda, natural de Sestao, y de constitución física endeble y enfermiza, quedando hospitalizada.

También fué asistida en el citado centro benéfico, Eugenia Aldama, residente en Cadena y Elea, 11, piso 4.º, la cual sufrió una caída casual, ocasionándose la fractura del radio de la mano derecha.

LA HORMIGA DE ORO.—Como de costumbre, el número 22 (año XLIII) de la publicación católica «La Hormiga de Oro», es interesantísimo.

Publica selecto texto literario y profusa e interesante parte gráfica, así como bellas ilustraciones artísticas.

Entre otros notables trabajos, publica un artículo ilustrado con

## Al público

Si necesitáis calzado, artículos de punto, confecciones en blanco y color. Trajes de mecánicos. Impermeables. Trajes de caballero. Vestidos de señora. Mantas. Biteria. Paraguas. Boinas. Paños. Driles. Tohallas. Sábanas.  
VISITAD ESTA CASA - VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS. CORRERIA. 104 - COMERCIO

profusión sobre la fiesta del Corpus Christi y continúa la serie «Los grandes maestros de la pintura religiosa», con un trabajo dedicado a Teniers, el gran pintor flamenco, al que sirven de ilustraciones varias reproducciones fotográficas de algunas pinturas del famoso artista.

En la parte gráfica se publican curiosas «fotos» de todas las salientes actualidades de España y el extranjero.

Además, inserta sus habituales secciones de entretenimientos: Correo de Curioso, arte culinario, foletines, etc.

En la Administración de «La Hormiga de Oro», Apartado 26, Barcelona, se facilitan números de muestra.

Por que consume SAN ROQUE Tal puñetazo le dió Uzcudun al italiano, Que tambaleando quedó, Como que no faltó nada Para dejarle K. O.

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava).

FARMACIAS DE TURNO.—Mañana estarán abiertas las siguientes:

La del señor Guinea, Postas, 6, y la del señor Puente, San Francisco 2.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia durante la noche hasta fin de semana, solamente para el despacho de recetas.

PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en el Paseo de la Florida.

1.º «Gerona», pasodoble, Lopp.

2.º «Zarabanda Española», Massenet.

3.º «Lakme», fantasía, Délibes.

4.º «Aux Pirince», vals vasco, Wettge.

Por la tarde, bailables de siete a ocho y media.

## TONICO RECONSTITUYENTE

En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

## CALLOS

Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres días al patentado

UNGUENTO MAGICO que en tres días los extirpa totalmente. Pídalo en farmacias y droguerías 1,50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

# GRAN LIQUIDACION DE TEJIDOS

Es sencillísimo sostener por cuatro o cinco días el interés de una liquidación: lo que no es tan fácil es conseguir lo que CASA AZCÁRRAGA ha conseguido: que el público acuda a esta Grandiosa liquidación cada día en mayor número. ¿Por qué? Por los precios tan baratos que cotiza los tejidos.

Quedan muy pocas existencias por liquidar.

Acuda pronto a proveerse de lo que necesite.

CASA AZCÁRRAGA: Postas 1 y Plaza Nueva, 22

## ISASIA

### Joyería y Relojería

— DATO, 24 —

Pendientes, sortijas, imperdibles, cadenas, medallas, sellos oro ley y enchapados en oro, desde 3 pesetas. POR CESAR EN LA VENTA DE RELOJES, se liquidan a menos de la mitad de su verdadero precio, TODA LA SECCIÓN de RELOJERÍA.

Gran surtido en relojes de pulsera y bolsillo a menos de la mitad de su precio. Los de 18 pesetas a 50 y los de 25 pesetas a 16.

Objetos propios para regalo, en la

Platería de ISASIA

— Dato, 31 —



¿PUEDE VD. OLVIDAR que tiene pies?

Olvidará Vd., que tiene hígado y estómago si estos órganos están en buen estado de salud. Debería Vd. poder olvidar a i mismo que posee dos pies si estos estuvieran en iguales condiciones que su hígado o su estómago. Mas como esto no es lo que sucede en el noventa por ciento de los casos, indicamos aquí un sencillo tratamiento poco costoso y muy fácil a seguir para desembarazarse de sus males de pies y evitar tales sufrimientos.

Disolved un puñadito de Saltratos Rodell en una palangana de agua caliente; sumergid los pies durante diez minutos en este baño transformado en medicamento y ligeramente oxigenado: la acción antiséptica, tónica y descongestionante de tal baño hace desaparecer rápidamente toda hinchazón y magullamiento, toda irritación y picazón así como toda sensación de dolor y quemazón. Además, el agua caliente saltrada reblandece a tal punto los callos y durezas que pueden quitarse fácilmente sin necesidad de navaja ni tijeras, operación siempre peligrosa. Los Saltratos Rodell reponen y conservan los pies en perfecto estado: olvidará que está en posesión de los mismos pues evitará para siempre tales sufrimientos.

NOTA.—Los Saltratos Rodell se venden a un precio módico en todas las buenas farmacias, droguerías y centros de específicos. Desconfiad de las imitaciones que carecen de valor curativo y exigid siempre los verdaderos Saltratos en paquete amarillo.

## PRIM Ortopédico

Sur, 4. Vitoria (Antes Alsásua)

Fabricación y Adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Piernas Artificiales, etcétera, etcétera.

VERDADERA PRACTICA Y ESPECIALIDAD EN APARATOS PARA HERNIADOS.

## Santuario de San Víctor

¡Vascos! ¡Navarros! ¡Riojanos! ¡Gloria y honor! al gran siervo de Dios; abogado especial de las enfermedades de cabeza y nervios; esclarecido protector de los campos; patrono excelso de los labradores; singularísimo e ilustre entre los esclarecidos hijos de nuestra nobilísima región, el gloriosísimo San Víctor Labrador.

Llega la fecha de su fiesta y no puede pasar desapercibida su memoria. La figura gloriosa y gigantesca del milagroso Santo tiene en la historia del país una significación inolvidable y bien merece se le rinda el más solemne homenaje por sus paisanos, admiradores y devotos.

Las excelsas virtudes de San Víctor deben hallar un eco admirativo, íntimo, intenso en el corazón de sus compatriotas.

Honor grande fué siempre para los pueblos cultos, venerar y ensalzar la memoria de sus grandes héroes, los héroes cristianos, célebres entre los hijos célebres, grandes entre las figuras más grandes y gloriosas de un pueblo, porque en ellos se personifica la virtud en grado heroico, en la cúspide del heroísmo.

Se acerca el día de visitar el Santuario del milagroso San Víctor, su altar santo, su tumba gloriosa y bendita.

Vayamos con verdadero espíritu cristiano, de humilde penitencia; a implorar el perdón, y las gracias necesarias, máxime hallándonos en el año jubilar, año santo, año de perdón; a oír cantar las glorias del preclaro hijo de la región que es gozo del país y orgullo de la raza.

Dando prueba gallarda de vuestra fe y de vuestro amor a la más legítima gloria de nuestro pueblo, y testimonio de vuestra veneración al excelso hijo de la Euskal-Eria orlado con la aureola de los bienaventurados.

Si la santidad, la virtud, la vida se dejan ver preferentemente en las cumbres de las montañas, lejos de la montaña de San Víctor verdaderamente santificada por haber sido testigo de la vida y virtudes del santo, poseer su sagrado cuerpo, sentirse vibrar en ella el aleteo de lo sobrenatural, efluvios celestiales que, en forma de gracias o favores concedidos por Dios, descienden a la tierra por la mediación de su amado siervo invocado por sus devotos y admiradores, lejos de aquella santa montaña cuantos quieran profanarla con trajes, juegos, bailes, palabras, embriagueces, etc., que el sentido común reprobaba y la moral cristiana condena, siendo causa de escándalos, desórdenes y abominables pecados que sólo sirven para perder la fe, la devoción, alejar a las almas buenas, y a la desaparición de los Santuarios, y que Dios castiga con toda clase de desgracias a los profanadores de los lugares sagrados, y a sus encargados, que no cuidan de que el orden y el respeto resplandezca en ellos.

## NO PROFANEIS LA FIESTA

El espíritu de fe, piedad, devoción, respeto, educación y modestia cristiana, debe ser la nota característica de cuantos visiten el por tantos motivos sagrado lugar que rodea y sirve de sepulcro a las Santas Reliquias del glorioso San Víctor.

# Fuera de precio

Punto seda a 3 pesetas metro

Precioso artículo para abrigos entretiempo, calidad riquísima, 4 pls. metro.

Punto de lana, tremenda anchura a 22 pesetas metro.

Crespones seda, extenso colorido moda a menos de la mitad de su valor.

Visiten siempre Almacenes Cataluña

Postas, 18 -:- General Alava, 5

# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 6. Domingo.—II de después de Pentecostés.—Santos Norberto, fundador; Claudio, Juan y Eustorgo, obispos; Alejandro, obispo; Felipe, diácono; Arsenio, Amancio; Cándida y Paulina, mártires.—La Misa y Oficio divino son de la infraoctava del Corpus, con rito semidoble y color blanco.

### EVANGELIO

El evangelio de hoy es según San Lucas, capítulo XIV, versículos del 16 al 24, ambos inclusive.

En aquél tiempo: Dijo Jesús a los fariseos esta parábola: Un hombre dispuso una gran cena, y convidó mucha gente. A la hora de cenar envió un criado a decir a los convidados que viniesen, pues ya todo estaba dispuesto. Y empezaron todos, como de concierto, a excusarse. El primero le dijo: He comprado una granja, y necesito salir a verla: ruégote que me des por excusado. El segundo dijo: He comprado cinco yuntas de bueyes, y voy a probarlas: dame, te ruego, por excusado. Otro dijo: Acabo de casarme, y así no puedo ir allá. Habiendo vuelto el criado, refirió todo esto a su amo. Irritado entonces el padre de familias, dijo a su criado: Sal luego a las plazas y barrios de la ciudad, y trae acá cuantos pobres, y lisiados, y ciegos, y cojos hallares. Dijo después el criado: Señor, se ha hecho todo lo que mandaste, y aún sobra lugar. Respondióle el amo: Sal a los caminos y cercados, e impele a los que halles a que vengan, para que se llene mi casa. Pues os protesto que ninguno de los que antes fueron convidados ha de probar mi cena.

### Breve comentario

El padre de familias de la parábola representa al Padre celestial. Los convidados a la cena que se excusaron de asistir a ella por tener que ir a ver una granja recién comprada, por probar una yunta, y por haberse casado hacía poco tiempo, significaban aquellos que, sin acordarse de su último fin, se entregan en cuerpo y alma a las riquezas, a los negocios del siglo y a los groseros deleites de la carne.

Pero, así como a aquellos condenó a no probar su cena el padre de familias; el Padre celestial también castigará a estos a no gustar de la cena de su visión beatífica. En cambio, a los pobres, a los lisiados, a los ciegos y cojos, es decir, a los pobres de espíritu, a los piadosos, a los castigadores de su carne con el cilicio de la mortificación, les dará franca entrada en la Cena de la Gloria.

### FIESTA EUCARISTICA

#### En la Catedral

Mañana, último día del triduo, habrá Misa de Comunión general a las siete y media.

Por la tarde la función dará comienzo a las seis, predicando el muy ilustre señor don Justo Echeburu. Antes de la reserva, se cantará solemne Te Deum.

### MES DEL SAGRADO CORAZON

#### En San Miguel

Con extraordinaria concurrencia de fieles dió principio el jueves la solemnisísima Novena consagrada al Sagrado Corazón de Jesús por el Apostolado de la Oración. Congregación establecida canónicamente en la parroquia de San Miguel.

La iglesia, artísticamente adornada con exquisita variedad de flores, presentaba un aspecto fantástico y encantador, llamando extraordinariamente la atención el altar del Sagrado Corazón, por la profusión de luces y buen gusto de adornos, hábilmente preparado por las señoritas encargadas, que con gran entusiasmo trabajan por el engrandecimiento y prosperidad del Apostolado de la Oración.

Dios hecho hombre por el amor del hombre: fué el tema elegido por el R. P. Eustaquio Egaña para comienzo de sus sermones.

Cultura extraordinaria, ademanes correctos, entusiasmo de Apóstol y voz sonora, son las cualidades que adornan a tan ilustre orador, que enardecido por su celo apostólico quiere comunicar sus en-

tusiasmos a las muchedumbres que le escuchan con interés.

### En los Jesuitas

El Ejercicio de la Novena al Sagrado Corazón de Jesús, que comenzó el día 3, se hace por la mañana en las Misas de seis y media y ocho y media. Por la tarde, la función, que se hace con toda solemnidad, comienza a las siete y media.

### En las Siervas de Jesús

La Novena al Sagrado Corazón de Jesús se hace en esta Capilla por la mañana en la Misa de las siete.

### En San Pedro

En esta iglesia se celebra la Octava del Corpus Christi, y al mismo tiempo se hace la Novena al Deífico Corazón de Jesús, cuyos cultos se celebran con gran solemnidad.

### ADORACION NOCTURNA

Esta noche celebrará la Sección Adoradora Nocturna de esta Ciudad, la Vigilia General Ordinaria del Santissimum Corpus Christi y promoción de Veteranos, en la Capilla de Padres Jesuitas, siendo el orden de la Vigilia el siguiente:

A las diez, reunión de los Adoradores varones en la Sala de guardia.

A las diez y media, salida de los Adoradores para colocarse en los estrados.—Promoción de Adoradores veteranos.—Exposición de Su Divina Majestad.—Plática de Presentación de la Guardia.—Canto solemne del Inventario.

A sus respectivas horas se cantarán solemnemente el Te-Deum y los Himnos de Laudes y Vísperas.

A las tres y cuarto, oraciones de la mañana, Misa solemne, dentro de la cual se distribuirá la Sagrada Comunión. Después de la Misa, procesión con el Santísimo Sacramento por el ámbito de la iglesia. Reserva y Reirada de la Guardia.

Se ruega a todos los Adoradores tanto activos como honorarios, la asistencia a estos actos, para honrar de una manera especialísima al Amor de los Amores, Cristo Sacramentado.

### EN EL CARMEN

La función del Santo Escapulario que suele celebrarse el primer domingo del mes, se traslada en este al domingo segundo.

Por la tarde, a las ocho, expuesto el Santísimo, se rezará el Rosario, y ejercicio del mes del Sagrado Corazón.

## Somatén Alavés

El domingo próximo 6 y los restantes del mes actual, tendrán ejercicios de tiro al blanco en el campo de Araca, los somatenistas.

Dichos ejercicios darán principio a las 15,30.

Los que deseen podrán hacer uso del automóvil que saldrá a las 15 frente al café Iruña, siendo el precio del billete de ida y regreso de una peseta.

La Comisión Organizadora ha pasado invitación al Presidente del Tiro Nacional, para que puedan asistir sus socios a estas prácticas.

Es muy conveniente avisen a las oficinas: Plaza de la Independencia, 14, 2.º, antes de las 20 horas los sábados, los señores que deseen ir en el auto, para dar cuenta a la Compañía para el mejor servicio.

## Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao

Especialista en partos y enfermedades de la mujer

OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD

Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde.

ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.

Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54

TELEFONO N.º 868

# Anuncios económicos

## VENTA DE CASAS

Por testamentaria se venden las casas núm. 128 de la calle Zapatería, pisos espaciosos y soleados, con jardín, y la del núm. 135 de la calle Correría. Se admiten ofertas por pisos. Informes de 1 a 4 en el Portal del Rey, 2, 2.º, izquierda.

SE VENDE o se arrienda un chalet de nueva construcción con gage y todo confort, en la parte más pintoresca de Vitoria. Informarán en la calle los Herrán, 9.

SE VENDE piano nuevo cuerdas cruzadas. Informarán en esta Administración.

MOTOCICLETA de ocasión, casi nueva, mitad de precio, H. P. 23/4, tá il manejo. Dirigirse: Santa María, 9.

«MOTO». Vendo barata. Es una verdadera ocasión. Portal de Urbina, 1 y 3.

VENTA DE FINCA En pública subasta se venderá en la oficina del Procurador señor Criado, Constitución, 6, el día 10 del actual a las once, una casa sita en la calle de Francia, con sus pertenecidos que miden en junto 306 metros. Informes en dicha oficina.

SE TRASPASA el comercio de Fresca con existencias o sin ellas, se admiten proposiciones. Darán razón en el mismo.

SE ALQUILA un tercer piso amueblado, con cuarto de baño, y con vistas inmejorables a tres lados. Darán razón en esta Administración.

ALQUILASE piso tercero amueblado con cuarto de baño y siete camas. Situación y vistas inmejorables para veraneantes. Razón: en esta Administración.

SE ALQUILA por la temporada de verano un primer piso amueblado con cuarto de baño, sitio céntrico. Informes en esta Administración.

SE ALQUILA piso amueblado, sitio céntrico. Darán razón en esta Administración.

SE ARRIENDA casa y almacén en el pueblo de Arechavaleta (Alava). Informarán Siervas de Jesús, 15, comercio.

SE ARRIENDA un piso amueblado en 30 duros mensuales, siendo por todo el año. Informarán en esta Administración.

LOCALES PARA ALQUILAR Sitos en la calle Chiquita, número 3. Uno de 288 metros cuadrados; otro de 102; otro de 126 y otro de 370. Los cuatro están dentro del mismo edificio y se alquilan juntos o por separado. Razón: Aauri, Virgen Blanca, 2.—Vitoria.

CHICO. Se necesita de 13 a 15 años para recados y ayudar en comercio. Con algo de práctica será preferido. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informes en este periódico

HACE FALTA fregadora. Razón en esta Administración.

SE NECESITA un armador de camas en la fábrica de Policarpo Losa y Comp.ª, Barrio de San Cristóbal, 19.

SE NECESITA muchacha formal, con buenos informes, que sepa coser y planchar. Informarán en esta Administración.

TORNERO en madera se necesita en la fábrica de muebles torneados de Ponciano Rico, Santo Domingo, 42.—Vitoria.

SE NECESITAN barnizadoras y barnizadoras de plano en la fábrica de camas de Gregorio López de Armentia, Plazuela de Santo Domingo.

PENSION UNIVERSAL. Se desean huéspedes a precios económicos. Se sirven meriendas de encargo. Florida, 16, 2.º

LA HIGIENICA Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

SE OFRECE aña fresca con pecho de dos meses para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán en Iradier, 6, segundo.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, so sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

PIANOS ARMONIUMS. Afinaciones y reparaciones. B. Sanmartín, mecánico. Fuerces, 11, 1.º, izquierda.

¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

ESPECIALIDAD EN LA CONFECCION DE TRAJES PARA NIÑOS. Precios económicos.—Santa María, n.º 17, 2.º, MODISTA.

## Comisiones y representaciones

### ADMITO

para las provincias vascongadas, viajando todo el año con auto propio. Informes: Dato, 36. Panadería. VITORIA.

Persianas "Linoleum"  
Ferretería RETANA



POTENCIA, DURACION Y COMODIDAD POR UN PRECIO MODICO

A MAYOR FABRICACION CORRESPONDE NECESARIAMENTE MAYOR PERFECCION EN EL PRODUCTO Y MEJORA EN EL PRECIO

Este es el caso del «CHEVROLET»

Como consecuencia natural, el «CHEVROLET», mejorando aún en calidad, puede venderse a los siguientes precios:

TURISMO con ruedas de disco y neumáticos balón. . . . .	Plas.	6.960
SEDAN cuatro puertas, ruedas de disco, cuatro neumáticos balón y carrocería FISHER. . . . .	»	9.150
CHASIS camioneta, cuatro neumáticos cord 30 x 5. . . . .	»	6.960

Al considerar estos precios debe tenerse en cuenta que los coches «CHEVROLET» están equipados con ruedas de discos y cuatro neumáticos balón. El chasis camioneta con cuatro neumáticos gigantes cord 30 x 5.

La "General Motors Peninsular, S. A. Acceptance Division" ofrece condiciones favorables para la venta a plazos.

Agente:

Manuel L. Andueza

Dato, 53.--Vitoria

PRODUCTO DE LA «GENERAL MOTORS»

# Compañía Trasatlántica

## Servicios directos

**Línea a Cuba Méjico**  
Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacífico**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cacao, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagaste y Valparaíso.

**Línea a Filipinas y Puerto de China y Japón**  
Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasik, Kobe y Yokohama.

### Aviso importante

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

### Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

### Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARRERAS, 1.—EESCRITORIO

## :: Radiotelefonía ::

### Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones.

Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años.

Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos ::

Para informes a los Representantes exclusivos (:) (:) (:) vos para esta provincia (:) (:) (:) :- Larramendi, Pipaón y Alberdi.—VITORIA :-



## Garage Moreno

Servicio directo en automóvil entre DURANGO y VITORIA.

Salidas de DURANGO: A las 7,45 de la mañana y a las 4 de la tarde.

A la llegada de los trenes que salen de Bilbao-Achuri a las 6,40 y 14,45 respectivamente. A la llegada de los trenes que salen de Pedernales a las 4,20 y 13, respectivamente.

Llegadas a VITORIA a las 9,15 y 5,30.

Salidas de VITORIA a las 7,30 de la mañana y a las cuatro de la tarde.

Combinan con los trenes que llegan a Bilbao-Achuri a las 10,21 y 19,49 respectivamente y combinan con los trenes que llegan a Pedernales a las 11,22 y 20,32 respectivamente.

En los lunes y sábados, la salida de las 7,30 de la mañana en Vitoria se adelantará a las 6,15.

PRECIOS: De Durango a Urquiol, pesetas 2,50; de Durango a Ochandiano, 3; de Durango a Vitoria, 5. De Vitoria a Ochandiano, 2 pesetas; de Vitoria a Urquiol, 3; de Vitoria a Durango, 5.

NOTA.—Los asientos en delantera tendrán un aumento de una peseta por cualquier recorrido y los de berlina 0,50.

## Dr. Parra Solache

### OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha

ÓPTICA MEDICA: Dato, 37.—VITORIA bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS Diversidad de artículos de ÓPTICA Y SANITARIOS

TALLERES ELECTRO-MECANICOS

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convencereis  
Pedido en todos los Ultramarinos  
Fabricado por FELIX LASCARAY  
— VITORIA —

Ópticos especialistas LARRAMENDI Hermanos Dato, 9.—VITORIA  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones

## Sastrería y Pañería

### DE Modesto Muro

Gran surtido en toda clase de artículos de verano. Americanas última moda «Tutan-Camen. Pantalones «Tenix».

No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta Casa.

Prontitud - Elegancia - Economía.  
PLANTA BAJA DEL CASINO  
ARTISTA VITORIANO

## F. MOLET

### MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio  
Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
RAYOS X Dato, 35. 1.º

## LA COMPAÑÍA DE MADERAS.—Bilbao

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

# ACADEMIA GARIBAY

## Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

Comercio libre y oficial a cargo de un Maestro Superior Contable

Alumnos de Comercio en la Academia actualmente . . . . . 35  
ingresados en el Banco de Bilbao . . . . . 3  
en el Banco de Vizaya . . . . . 1

Peritos Mercantiles que han hecho sus estudios en la Academia: Don José María de Lecea, Santiago Velandía.

TRES MATRÍCULAS DE HONOR EN MATEMÁTICAS EN LOS EXÁMENES VERIFICADOS

EN JUNIO EN LA ESCUELA DE ALTOS ESTUDIOS COMERCIALES DE BILBAO Inglés, Francés, Taquigrafía, Mecanografía, Dibujo y reforma de letra, Latín, Griego, Bachillerato, Magisterio, Carrera de Derecho,

PREPARACIÓN MILITAR Y PARA INGENIEROS

PROFESORES: Dos Ingenieros Militares, un Capitán de Caballería, un profesor de Dibujo, otro de Idiomas, otro de Taquigrafía y seis profesores titulados (tres de éstos con carrera universitaria y un catedrático del Seminario).

CLASE ESPECIAL PARA SEÑORITAS

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LA GUARDIA, LLODIO, MURGUIA Y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

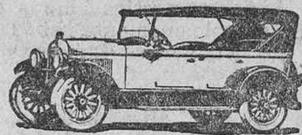
# CHRYSLER

## SIX-FOUR

1926

## El Automóvil perfecto

(Desde 11.500 pesetas, con frenos hidráulicos)



No hay palabras que concenzan como las pruebas. Probadlos

## SALMSON

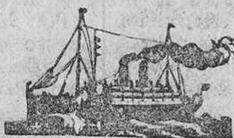
El Rey de las Pendientes

Grandes innovaciones 1926 (Desde 5.300 pesetas)

Saracho, Izarra y Cia.—Florida, 31

## C. las Marítimas Francesas

C. LE G. LE Transatlántique



C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

## Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 7 de Junio «Malte» | Día 13 de Julio «Lipari»  
» 21 de Junio «Groix» | » 1 de Agosto «Eubea»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase. Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 5 de Junio el vapor correo «Massilia»,  
El día 31 de Julio el vapor correo «Lutetia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.

### Línea Postal Bilbao-Habana-Veracruz

El día 15 de Junio el vapor correo «Lafayette»

### Línea postal Santander-Habana-Veracruz

El día 22 de Junio «CUBA» | El día 22 de Julio «Espagne»

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

### Línea Postal de Vigo a New-York

El día 28 de Junio «La Bourdonnais» | El día 12 de Julio «Roussillon»

### Línea Postal Havre y New-York

Día 29 de Mayo «De Grasse» | Día 16 de Junio «France»  
» 2 de Junio «Paris» | » 18 de idem «Chicago»  
» 9 de idem «Suffren» | » 19 de idem «La Savoie»

Compagnie Messageries Maritimes  
SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandria, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasaje, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía  
RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).—Teléfono 9.672-BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del Regente de la Imprenta Provincial de Álava :: C. Polo-VITORIA

PROBADO  
LOS EXQUISITOS



# CHOCOLATES

# IZQUIERRA

VITORIA

Regenerada

# Pasta dentífrica

LA MAS ACREDITADA Y LA QUE MAS SE VENDE :: BLANQUEA LOS DIENTES SIN ATACARLOS :: SABOR DELICIOSO :: TUBO CON ELEGANTE ESTUCHE Y LLAVE 1,50 PTAS. DE VENTA EN TODAS PARTES

# "HIGEA,"

## Holland America Line

(Vapores correos holandeses)

Bilbao - Habana - Veracruz - Tampico y New-Orleans

PRÓXIMAS SALIDAS

Vapor «LEERDAM» . . . . .	el día 15 de JUNIO
Vapor «SPAARNDAM» . . . . .	el día 4 de JULIO
Vapor «MAASDAM» . . . . .	el día 27 de JULIO
Vapor «LEERDAM» . . . . .	el día 5 de SEPTIEMBRE
Vapor «SPAARNDAM» . . . . .	el día 28 de SEPTIEMBRE
Vapor «MAASDAM» . . . . .	el día 19 de OCTUBRE
Vapor «EDAM» . . . . .	el día 9 de NOVIEMBRE

QUE ADMITIRAN PASAJEROS DE PRIMERA Y TERCERA CLASE

Salida extraordinaria, rápida y de gran lujo

El magnífico trasatlántico de 25.600 toneladas y doble hélice

### "VEENDAM"

salirá de Santander el día 20 de NOVIEMBRE, admitiendo pasajeros de GRAN LUJO, PRIMERA, SEGUNDA y TERCERA CLASE.—NOTA: En este vapor todos los camarotes de primera clase están dotados de camas en lugar de literas y algunos tienen cuarto de baño independiente. Todos los pasajeros de primera y segunda clase disponen de magníficos salones de recreo, de música, fumadoras, biblioteca, cubierta de paseo cerrada, etcétera.

En todos los vapores de esta Compañía los pasajeros de tercera clase son acomodados en amplios camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes, y servidos por personal español en espaciosos comedores.

PARA TODA CLASE DE INFORMES, RESERVA DE CAMAROTES Y BILLETES DE PASAJE, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA

Pérez Ullívarri e Hijos, Ltd.

Barroeta Aldamar, núm. 2 -:- Telegramas y telefonemas: "ULLIVARRI"



## "ROYAL"

Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija Operando en España desde el año 1865

Capital social suscrito. . . . . Ptas. 139.889.625 a la par  
Id. completamente desembolsado " 34.972.400 "

Representante para Alava y Miranda de Ebro

MORÉ, Francia, 36, 1.º -:- Teléfono 211

NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

## "AURORA"

Compañía Anónima de Seguros

Capital desembolsado 4.500.000 pesetas  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios.  
Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRICANO.—San Prudencio, 14. 2.º

## Jabón Lagarto

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.

DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

## : Gafas y lentes :

El mayor surtido a los mejores precios  
RECETAS con toda rapidez.

NUEVO FONÓGRAFO portátil de gran sonoridad  
Aparatos RADIO "Imperator" 4 válvulas 320 pts.  
Cascos dobles, 2.000 H. . . . . 6'75 "

Almacenes y Bazar **MENDÍA**  
Plaza Nueva, 26.-Vitoria

## AUTOMÓVILES

# A. CITROEN

Tarifa número 8

En vigor desde el primero de Junio de 1926

Nuevos precios de los coches sobre Chassis nuevo modelo, tipo B. 12, con frenos en las cuatro ruedas, ballestas enteras, equipo eléctrico y cinco neumáticos **CONFORT**

### 10 HP.

Chassis . . . . .	5.400 pts.	Conducción interior lujo . . . . .	8.650 pts.
Torpedo "Standard" . . . . .	6.350 "	Laudalet lujo . . . . .	8.950 "
Id. serie lujo . . . . .	7.000 "	Id. taxi . . . . .	8.950 "
Id. comercial . . . . .	7.000 "	Coupé gran lujo . . . . .	8.950 "
Id. especial lujo . . . . .	7.350 "	Camioneta normanda . . . . .	6.750 "
Cabriolet 3 plazas . . . . .	8.300 "	Id. panadero . . . . .	6.950 "
Conducción interior "Standard" . . . . .	7.650 "	Id. furgón . . . . .	6.950 "

NOTA.—Estos precios se entienden por coches puestos en el Depósito de Irún. Por portes de Irún a Vitoria, pesetas 70

AGENCIA PARA ALAVA

## E. Alava y Compañía

Independencia, 13.-VITORIA -:- Teléfono, 477

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

## RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava: LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria.

Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

## Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

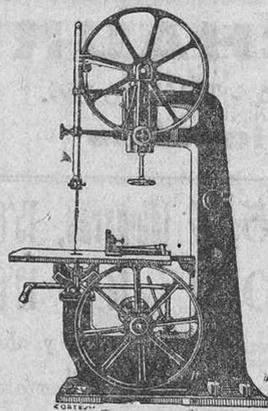
No hace falta guardar régimen en las comidas

## UN GRAN REMEDIO CASERO

para indisposiciones repentinas del estómago o los nervios. Devuelve el sosiego, retiene las náuseas y los vómitos y corta el mareo. Por prevención tenga siempre a mano un frasco de

## Agua del Carmen

de los Carmelitas Descalzos de Tarragona.



Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

**ARMENTIA, MENDI Y CORRES**  
Barrio del Prado (Industrial Alavesa)

TELEFONO, 583

### VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas, Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

## PANERIA, BAZAR Y SASTRERIA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Especialidad en trajes para primera Comunión.

Americanas Chevlot Novedad a 60 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

Venta exclusiva de impermeables Ingleses marca "El Gallo,"

Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Telefono 784 :: VITORIA



AGUAS

El mejor Purgante-Laxante

MINERALES  
NATURALES DE

# CARABAÑA

Purgantes  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas

ANUNCIO

HACEMOS SABER

Al público de Vitoria, que en la Librería LINACERO se ha recibido un gran surtido de Estampas, Devocionarios, Rosarios, Coronas y Banderas para la PRIMERA COMUNION, todos géneros procedentes de las más afamadas Casas de SUIZA e ITALIA, y que al ser comprados en grandes cantidades podemos ofrecer a precios muy rebajados.

Grandes existencias en estuches de papel color fantasía; últimos modelos desde 250 pesetas. TELAS ARTISTICAS PARA CUADROS Y TAPICES DE ARTE. Perfumería de todas las marcas, empaquetada y a granel; Colonia, perfumes varios, a una peseta los 100 gramos; Extractos «Houbigant», «Fausta», «Origan», «Coty», etcétera, etcétera, a una peseta los 10 gramos.

Artísticos floreros de «Talavera» desde 1,50, y preciosas «Mayolicas» de Valencia, muy económicas.

Esculturas religiosas de todos los tamaños, con especialidad para la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en España.

Corresponsales de las principales Editoriales nacionales y extranjeras, con toda clase de obras de Ciencias, Artes, Industrias y Literarias.

Ultimo invento de LUZ a base de petróleo, fuerza luminica 300 bujías, durando un litro de petróleo 15 horas.

Representante exclusivo para esta provincia de las máquinas de escribir «UNDERWOOD», así como también de la famosa ENCICLOPEDIA ESPASA, dando grandes facilidades en el pago.

VISITE ESTA CASA, la más favorecida del público, por sus atractivos y variados artículos.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO Barreras, 2 y Fueros, 1 al 5 VITORIA



ES EL MEJ VERMOUTH



LECHE CONDENSADA MARCA LA LECHERA

Compañía de los Automóviles de Alava

Servicio entre VITORIA y BILBAO

por Murguía

Salidas de BILBAO: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
Salidas de VITORIA: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
DESPACHOS DE BILLETES.—En BILBAO: «Bar Pacho» Boulevard, esquina a Bidebarrieta, Teléfono 10.163.  
En VITORIA: Aliados, 15, Teléfono 487.

«La Exportadora», Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SE. BASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

Sombreros BODUER

Primera y única casa verdad en esta plaza que FABRICA toda clase de SOMBREROS de señora, caballero y niños.

\* Fundada en 1800 \*  
\* Mejor ni más barato que yo, nadie \*  
\* 4, DATO, 4 \*

Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda; 20 de Vitoria y 6 de Lapuebla

Aguas sulfurosas cálcicas, sulfúricas: Nitrogenadas:

Muy radiactivas y ricas en Coloides.

Curan las enfermedades de la Piel, úlceras, eczemas, sarna, picores: herpetismo: manifestaciones sifilíticas.

Insustituibles en enfermedades del aparato respiratorio, nariz, garganta; bronquios, catarros crónicos; asma. Escrofulosis; Artritis y reumatismo.

Completa instalación de Baños; Duchas; Inhalaciones y Pulverizaciones.

Excelente estancia veraniega: Hermoso parque: Clima sanísimo: Precios económicos.

Temporada del 20 de Junio al 30 de Septiembre

Pidan folletos

Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METÁLICAS

Santiago, n.º 10.—VITORIA :: Teléfono n.º 235

BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES

Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque

son las principales piezas de acero forjado.

Cientos de pares

Desde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en mis escaparates, marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses.

Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibáñez son los mejores.

— NO CONFUNDIRSE —

Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 6 VITORIA :: Teléfono, 621

¡Mamá, dame más!



El niño comerá con apetito si toma Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD.

Evite usted la inapetencia en los niños porque ella es el síntoma que precede a la anemia y la debilidad origina el raquitismo y la tuberculosis. Con una cucharada de este agradable Reconstituyente antes de cada comida, el niño comerá bien, quedará inmune contra las enfermedades de la infancia y tendrá un excelente desarrollo. Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace el fraude que no lleve en la etiqueta el anterior. HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

Gran Almacén de Música

Pianos Automáticos

(Marca americana)

PIANOS cuerdas cruzadas. Nuevo modelo desde 1.400 pesetas REPRESENTANTE de las mejores marcas de pianos conocidas: Cussó - The National - Broler - Sphiments - Smith, etc. REPRESENTANTE de los Discos: Negal - Odeon - Gramófono

Gran surtido de Máquinas Parlantes

Ventas al contado y a plazos

E. PÉREZ PLAZA NUEVA, 32

Aguas y Balneario de Cestona

(Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).—Aguas minero-medicinales.

únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, estómago, bazo, etc., etc.

EL CARLSBAD DE ESPAÑA: Declaradas de utilidad pública el año 1792.—De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.—Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

HOTELES DEL BALNEARIO.—Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.—Restaurant.—Ascensores.—Salones.—Sala de lectura, etc., etc.

ITINERARIOS.—Para viajeros procedentes de la línea del Norte; estación Zumárraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte, en Zumárraga, y con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

Fundición de Metales :: Talleres de Metalurgia



Fabricación especial de grifería general Artículos para lavabos, baño Water-Closet y otros propios del ramo.

SIEMPRE GRANDES EXISTENCIAS

PRECIOS RAZONABLES

Frontitud en los envíos

Fabricación esmerada

Catálogo general gratis

LA CASA MAS SURTIDA DE ESTE RAMO EN ESPAÑA :: FUNDADA EL AÑO 1907

GENARO ECHAURI

Bélgica, 3.-Apartado 7.-VITORIA - Teléfono 259.

Se niquela todos los días

Lámparas «Osram,, y «Philips,, a 1'35, 12 lámparas, 15'60

Id. «Olubra,, . . . . a 1'10, 12 id. 12'60

Mayores cantidades, más descuento, ventas por mayor y menor, medio watio descuentos en proporción.

No compre lámparas sin consultarnos. Para escaleras y portales lámparas especiales.

Faroles y aparatos de estilo, nos encargamos de su construcción de cualquier estilo, no compren sin ver los nuestros, y nuestros precios. Material eléctrico, corriente y de fantasía. Instalaciones y reparaciones eléctricas.

INSTALADORA DE E. ARBULO - Florida, 28. Teléf. 244

Consúltenos :: Gran stock para servir cantidad

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 30.156.289 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 17.957  
Capital y reservas . . . . . 2.140.000

Principales operaciones

— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
— Imposiciones — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	284.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.618
Año 1905	5.160.897	Año 1926	29.887.057

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

«La Unión y El Fénix Español»



Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA Plaza del General Loma, 6, 2.º—VITORIA